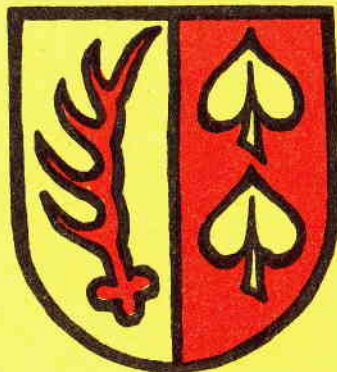

SV Beuren

Aktuell



2. Ausgabe der Saison 2000/2001

3. Spieltag

Sonntag, 03.09.00, 15:00 Uhr

Reserven 13:15 Uhr

SV Beuren - SV Waltershofen

Fußball Kreislige B Bodensee Staffel VI

Autohaus Peter Prinz



- Neu- u. Gebrauchtwagen
- Kundendienst
- Unfallinstandsetzungen
- TÜV und AU
- Kfz-Reparatur
- Leihwagen

schnell • sauber • preiswert

RENAULT

**Enkenhofener Str. 5 • 88316 Isny/Beuren
Telefon 07567/203 • Telefax 07567/1216**



Seitz

Kemptener Str. 52 • 88316 Isny
Telefon 0 75 62 / 97 65 60
WWW.Autohaus-Seitz.DE

Service vom Fachmann.

Da geht nichts drüber.

Wenn Ihnen Ihr Wagen lieb ist, dann bringen Sie ihn gleich zu uns zum Service. Da ist Ihr Auto in den Händen von Spezialisten. Da bekommen Sie eine Garantie auf Arbeit und Teile. Da ist der Preis garantiert fair.



Wer bei Fahrrädern (nicht)

durchblickt

kommt am besten zu uns.



Und wer beim Fahrradkauf richtig sparen will

kommt sowieso!



- HERCULES
- PEUGEOT
- YAMAHA
- PIRELLA
- HERNLI
- MIKA
- LAFFELLE
- APRILIA
- PIGASUS
- GIANT
- MERIDA
- GIANT
- GIANT



Gasthaus zum Kreuz

88316 Isny-Beuren Tel. 07567/597

Die Gaststätte mit Pfiff, wo sich Jung und Alt wohlfühlt.

- X Gut bürgerliche Küche
- X Nebenzimmer für alle Anlässe
- X Sonnenterrasse
- X Fremdenzimmer

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Mayer



Liebe Fußballfreunde,

zum Spiel gegen Waltershofen heißen wir unsere Zuschauer, die beiden Schiedsrichter und besonders unsere Gäste herzlich willkommen.

Im 2. Heimspiel kommt es zu einer weiteren Neuauflage des Lokalderbys gegen Waltershofen. Unabhängig vom Tabellenstand liegt in dieser Partie immer eine besondere Brisanz. Spieler, Trainer und Zuschauer beider Vereine kennen sich natürlich aus vielen früheren Begegnungen und man will immer aufs neue seine eigenen Qualitäten beweisen. Beide Mannschaften sind in etwa gleich stark einzuschätzen und deshalb werden wohl nur kleine Faktoren den Ausschlag für Sieg oder Niederlage ausmachen. Unsere Mannschaft muß nach der Niederlage in Hauerz versuchen die Nerven zu bewahren. Die Saison ist noch lang und auch die Spitzenmannschaften werden noch genügend Punkte abgeben. Durch mangelnde Konzentration wie bei den letzten Gegentoren darf man sich aber nicht um die Früchte der eigenen Arbeit bringen. Wenn der Gegner wie zuletzt körperbetont spielt, dann muß unsere Elf gegenhalten und nicht fragend zum Schiedsrichter schauen. Durch die intensive Vorbereitung ist unsere Mannschaft körperlich in einer guten Verfassung und diesen Trumpf muß man im Spiel ausspielen und so den Gegner zu Fehlern zwingen. Trainer Peter Doubek muß weiterhin auf Manfred Brauchle und Winfried Reutlinger verzichten.

Die Reserve des SVB ist noch ohne Gegentor und sie will an die gute Leistung vom letzten Heimspiel anknüpfen.



Besitzer :

Gebhard Wagner

Allmisried 1

88316 Isny-Beuren

Tel 0 75 67 / 10 26

Fax 0 75 67 / 10 92



Unsere Busse stehen Ihnen zur Durchführung von Vereins-, Betriebs- und Schulausflügen zur Verfügung

Omnibusreisen VOLK

88316 Isny-Beuren
Telefon 07567/234



Friesenhofen

**Elektro-Anlagen
Geräte und
Kundendienst**

Telefon 07567/269

Die restlichen Begegnungen:

3. Spieltag, So.03.09.00

- TSV Leutkirch - TSV Wuchzenhofen
- SV Dietmanns - SV Immenried
- SV Arnach - SV Hauerz
- SV Gebrazhofen - FC Leutkirch II
- SG Friesenhofen - TSV Aitrach
- SV Aichstetten - SC Unterzeil II

Die nächsten Spiele vom SVB:

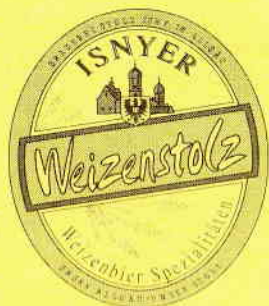
- 4. Spieltag, Di.05.09.00, 18.00Uhr
FC Leutkirch II - SV Beuren
- 5. Spieltag, So.10.09.00, 15.00Uhr
SV Beuren - SC Unterzeil II
- 6. Spieltag, So.17.09.00, 15.00Uhr
SV Gebrazhofen - SV Beuren
- 7. Spieltag, So.24.09.00, 15.00Uhr
SV Aichstetten - SV Beuren (R)

(R) = mit Reservespiel

**Kiptore
Flügeltore
Lamellentore
Sectionaltore
Rolltore**

*Informieren Sie sich bei
Ihrem Fachhändler*

**Garagentore
Torantriebe**
Josef Butscher
Argenbühl, Tel. 0 75 66/12 85



**Isnyer Weizenstolz
das kristallklare
Weizenbier
spritzig-erfrischend!**

Brauerei Stolz, Isny/Allgäu
Telefon 07562/2461 od. 2310

Wir INKU
FACHBERATER

**machen
Ihre Fenster bühnenreif**



**Neue Ideen rund ums
Fenster.**

Kleine Inszenierungen
oder auch nur die
Schönheit moderner
Stoffe.

MIT AUFMASS, NÄHEN UND
AUFMACHEN

WIR STEH'N AUF QUALITÄT
UND UNSER HANDWERK

- INKU garantiert Ihnen Sicherheit
- INKU steht für Handwerksleistung
- INKU bietet gute Qualität der Produkte
und Kompetenz in der fachlichen Beratung

Raumausstattung

heckelsmüller

Farben • Gardinen • Bodenbeläge • Hobby-Shop

H. + Th. Heckelsmüller
Achener Weg 13
88316 Isny/Allgäu
Telefon 0 75 62 / 81 91

Bahnhofs-Ständle

-die gemütliche Boiz-

"Ob Arbeiter Sportler oder sonstige Leut,
die kommed in's Ständle
und hond viel Freud.

A billig's Bier und ebbes zum Esse,
des lot alle de Frust vergesse."

Tel. 0 75 62 / 43 85

Auf Ihr Kommen freut sich Familie Mader



Montag bis	9.00-13.30 h
Donnerstag	16.00-19.30 h
Freitag	9.00-19.30 h
Samstag	9.00-16.00 h
Sonntag	9.00-13.30 h

Holzbau Maier

Sommersbach 7 • 88316 Isny im Allgäu
Telefon 0 75 62 / 82 94 • Fax 39 86

**Mitglied im Verband der Restauratoren
im Zimmerhandwerk e.V.**

Wir Führen für Sie aus:
Sämtliche Zimmerarbeiten; Treppenbauarbeiten;
Balkonverkleidungen; Innenausbau;
Altbausanierungen



Wir bieten Ihnen:
Beratung in Neubauplanung und
Gestaltung, Altbausanierung und
Denkmalpflege

Zimmerei • Montagebau
RINK Christof



Fuchsloch 3
88260 Argenbühl

Tel. (0 75 66) 26 12
Fax (0 75 66) 22 15
Mobil 01 71 / 2 49 83 39



Autohaus **SCHAEFER & STEINHAUSER GmbH**
Mercedes-Benz Vertragswerkstatt
der DaimlerChrysler AG
Am Galgenbühl 3, 88316 Isny im Allgäu
Telefon 0 75 62 - 97 33 - 0 • Fax 97 33 - 44

- PKW - LKW
- Reifen
- Amtl. anerkannter
Bremsendienst
- Fahrtenschreiberservice

„Eine Versicherung ist etwas, das man eigentlich nie brauchen müssen möchte, aber doch einfach wollen muß, weil man sie immer brauchen tun könnte.“ - Karl Valentin

Roland Grimm
Versicherungsbüro
88316 Isny • Margaritenweg 14
Tel. 07562/912056
Signal-Jduna-Vertretung

Der bequeme Weg:
Ich komme zu Ihnen!



ULI'S HOME-SERVICE
FRISEURMEISTERIN

Ulrike Reichard
Ratzenhofen 297
88316 Isny im Allgäu
Telefon: 07562 - 555 77



Elektro Metzger & Hirsch

Elektrofachgeschäft
88316 Isny • Rengers 8 + 9
Telefon 0 75 62 / 83 23
Fax 0 75 62 / 5 55 02

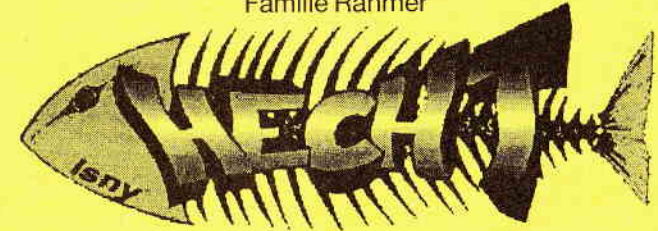
Brauchst Du einen
Satelittenmann
so ruf' doch gleich
bei **TEXTOR** an.



Bahnhofstraße 17 • Telefon 07562/2245
88316 Isny

Discothek & Bistro Hecht

Isny - Schweinebach
Familie Rahmer



Öffnungszeiten:
Do.-Sa. 19.30 - 2.00 Uhr

... Tanzen geh'n ins Hecht ... Tanzen geh'n ins Hecht ...
... „Das Hecht“, meine zweite Heimat ...

... Disco Hecht ... Disco Hecht ...

... Disco Hecht ... Disco Hecht ...

Tabelle der 1. Mannschaft nach dem 2. Spieltag

	Mannschaft	Tore	Punkte	Tordiff	Sp	S	U	N
1	SV Dietmanns	10 : 0	6	10	2	2	0	0
2	SV Aichstetten	6 : 3	6	3	2	2	0	0
3	SV Arnach	7 : 5	4	2	2	1	1	0
4	SV Hauerz	4 : 3	4	1	2	1	1	0
5	SC Unterzeil II	3 : 2	4	1	2	1	1	0
6	SG Friesenhofen	4 : 3	3	1	2	1	0	1
7	SV Beuren	4 : 4	3	0	2	1	0	1
8	TSV Aitrach	1 : 4	3	-3	2	1	0	1
9	SV Gebrazhofen	3 : 3	2	0	2	0	2	0
10	SV Waltershofen	2 : 2	2	0	2	0	2	0
11	SV Immenried	3 : 4	1	-1	2	0	1	1
12	FC Leutkirch II	3 : 6	0	-3	2	0	0	2
13	TSV Leutkirch	0 : 3	0	-3	2	0	0	2
14	TSV Wuchzenhofen	3 : 11	0	-8	2	0	0	2

Wo gibt es Spiele für
Sony Playstation und Nintendo 64
im Verleih?

Video 3000 Isny
07562-55450

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 11.30-20.00 Uhr
Sa. 10.00-17.00 Uhr

Jetzt neu
DVD

Jetzt neu
DVD

Badsee-Stüble

die gemütliche Einkehr!

Inhaber: Manfred Greuter
88316 Isny-Beuren
Tel. 07567/792

Unser Team wünscht dem
SV Beuren viel Erfolg für die
laufende Fußballsaison!



PINOCCIO
Pizza vom Holzofen

Herrenstraße 16 • 88353 Kißlegg
Telefon 0 75 63 / 38 02
Pizza Express

der KOPIERladen

Isny * Roßmarkt 7 ☎ 07562-93420
Das Fachgeschäft rund um die Kopie

DEVELOP - KOPIERER
Beratung - Service - Verkauf

Druck auf T-Shirts, Tassen, Bierkrüge, usw.

Nutzen Sie unsere
Erfahrungen...



...für Ihren Erfolg

 **Isnyer Volksbank eG**



**Landmetzgerei u.
Gasthof Ochsen**

Bes. Helmut Gögler
Am Dorfbach 5 • 88316 Isny-Beuren

- Eigene Schlachtung aus regionalen Beständen
- Bioschlachtung für Direktvermarktung
- Anerkannter Demeterbetrieb
- Würstherstellung
- Partyservice

Auskunft + Beratung erteilen wir gerne unter:
Tel. 07567/1346 • Fax 1501

Magnus Riedle Elektrofachbetrieb

Missener Str. 67 88299 Leutkirch

Tel. 07567/491 Fax. 07567/481 Kfz. 01715051027

Elektroinstallation Ultra Schall Reinigungsservice
Elektrogeräte Elektrogeräte
Elektroservice Blitz- und Überspannungsschutz

- NEU - Photovoltaik - Anlagen

Mit uns
bleiben Sie fitt!!



XAVER DEISS
BAUUNTERNEHMEN

Tel. 0 75 66 / 23 85 • Fax 14 37 **Argenbühl-Eglofs Burg 24**

Spielerstatistik der Saison 2000/2001

Name	Einsätze		Tore		Strafen			Name	Einsätze		Tore		Strafen		
	1.M	Res	1.M	Res	Ge.	G-R	Ro.		1.M	Res	1.M	Res	Ge.	G-R	Ro.
Biggel Mathias		1						Prinz Martin	2						
Brauchle Manfred								Prinz Robert	2						
Dentler Erwin	2							Prinz Rudolf	2	2					
Dentler Reinhard	1	1	1					Prinz Stefan(Sue)	2	1					
Durach Christian								Prinz Stefan							
Elgaß Roland		2		2				Prinz Wolfgang		2					
Fuchs Stefan		2						Reisacher Hermann	2						
Gögler Thomas	2				2			Reisacher Manfred		2		1			
Hengge Friedrich		1		1				Reischmann Michael	1						
Kolb Michael		1						Reutlinger Willi		1					
Küchle Rupert		1						Reutlinger Winfried							
Loritz Reinhold		1						Rittweg Klaus		2					
Mader Peter		2						Rudhart Alois		2					
Mayer Erwin	2							Rudhart Herbert		2	1				
Mayer Werner		1		3				Schädler Christian							
Nägele Thomas	2							Schwarz Jürgen	2						
Prinz Harald	2							Schwarz Ralf	2						
Prinz Konrad		2						Schwarz Roland							
Prinz Lothar								Stärk Markus							

Vorbereitungsspiel: SV Beuren - TSV Neukirch 6:0

1. Spieltag SV Beuren - SV Immenried 2:1 (2:0)

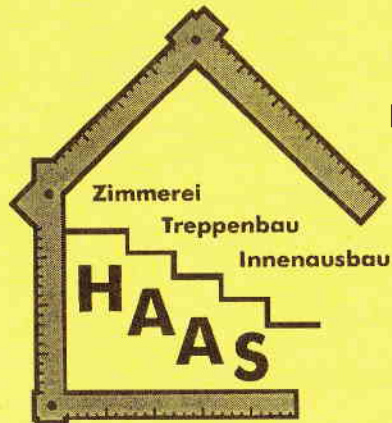
Schon in der 5. Spielminute hatte Beuren die große Chance zur Führung. Nachdem Rudolf Prinz im Strafraum vom Torwart gefoult wurde, schoß Hermann Reisacher den fälligen Elfer allerdings am Tor vorbei. Doch Routinier Rudolf Prinz konnte mit seinem Doppelschlag in der 30. und 33. Minute die Heimelf mit 2:0 in Führung bringen. Weitere gute Torchancen für den SVB wurden leider ausgelassen. In der zweiten Halbzeit war das Tempo nicht mehr so hoch und man merkte beiden Mannschaften die große Hitze an. Bei Immenried wollte an diesem Tag auch wenig gelingen und so waren die zahlreichen Freistöße um den Beurener Strafraum keine Gefahr für das Gehäuse von Robert Prinz. Kurz vor Spielende gelang den Gästen zwar noch der Anschlußtreffer zum 2:1, doch Beuren ließ nichts mehr anbrennen und die ersten 3 Punkte waren unter Dach und Fach.

Wenig Probleme hatte unsere Reserve mit dem Gegner aus Immenried. Es gab einen ungefährdeten 7:0 (2:0) Sieg. Die Tore erzielten Werner Mayer (3), Roland Elgaß (2), Fritz Hengge und Herbert Rudhart.

2. Runde Bezirkspokal

TSV Ellhofen - SV Beuren 0:7 (0:5)

Gegen die durchweg schwachen Gastgeber hatte der SVB keine Probleme um in die nächste Runde im Bezirkspokal einzuziehen. In der 1. Halbzeit spielte Beuren konsequent und nutzte die Torchancen. Nach dem Seitenwechsel paßte man sich dem schwachen Niveau der Ellhofener an. Tore: Roland Elgaß (3), Ralf Schwarz, Rudolf Prinz, Martin Prinz, Erwin Mayer



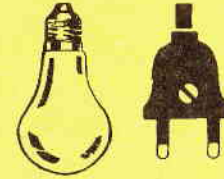
Werkstatt:

Hedrazhofen 1/1 • 88316 Isny-Beuren
Tel.: (07567) 18 23 80

Büro:

Aufreute 2/1 • 88260 Argenbühl
Tel. (07566) 9 11 77 • Fax 9 11 78
eMail: haaszim@t-online.de

Wiedenmann & Kolb
Elektroanlagen



88260 Argenbühl
Baldenhofen
Tel. 0 75 66 / 14 46 + 4 99

Oswaldo Ficociello

Maler- und Lackierermeister

Hans-Guldin-Straße 11
88316 Isny
Telefon 07562 / 51 06
Telefax 07562 / 5 54 57

*Verkauf
und Beratung
im Innenausbau*

Ihr Schreiner



Xaver Huber

Enkenhofen • Burgstall • 88260 Argenbühl
Tel. (07567)847 Fax (07567)988919

Gasthaus

Zur Wacht am Rhein

Merazhofen • Tel. 07563/91 47 41

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Maier

Öffnungszeiten:

Montag Ruhetag
Di. bis Do. ab 17.00 Uhr
Fr. bis Sa. ab 16.00 Uhr
Sonn- und Feiertag ab 9.00 Uhr



Unsere Heimat - unsere **MECKATZER**

RESTAURANT - BISTRO
ZUR SCHMIEDE

Seidenstrasse 8 • 88316 Isny • 0 75 62 / 31 44



Öffnungszeiten

Di. - Sa. von 19 h - 1 h
So. ab 18 h
Montag Ruhetag



Griechische und deutsche Gerichte auch zum Mitnehmen!



**Weinzentrale
EBERLE & DIETH**

**DIE KUNST
ZU GENIESSEN**

Berblinger Str. 20 • 88471 Laupheim
Telefon 0 73 92 - 20 55 • Fax 66 64

**Werkzeuge
für Metall
und Holz-
bearbeitung**



**Werkzeugschleiferei
J. Reutlinger**

Enkenhofen HNr. 22 • 88260 Argenbühl
Tel. (07567) 1015 • Fax (07567) 1244



HOTEL • BISTRO • RESTAURANT

Oberorstraße 9
88316 Isny im Allgäu
Tel. 0 75 62 / 24 20
Fax 0 75 62 / 24 15

Jörg Fakler
**Bäckerei und
Gutkauf-Lebensmittel
Friesenhofen im Allgäu**

Wir führen täglich ein reichhaltiges
Angebot an frischen Brot- und Back-
waren, sowie Kuchen und Torten.

Telefon 07567/202

Getränkevertrieb Helmut Miller

Martinsweg 4, Urlau
88299 Leutkirch
Tel. 07567 / 1350



Partyservice
Biertische u. Bänke, Durchlaufkühler usw.

Heimdienst
zuverlässig und preiswert

Abholmarkt
Am Buchenhang 3, Urlau
Mo.-Fr. 14.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

**Elektro
Schmüd**

**Elektro- Installation,
Geräte und Kundendienst**

88316 Isny / Beuren
Unterspießwengen 7
Tel./Fax 07567-1556

Forstunternehmen ALBRECHT



Ihr
zuverlässiger
Partner für
pflégliche Holzernte

- Holzeinschlag
- Holzbringung
- Holzhandel
- Spezialfällungen
- Privatwaldbetreuung

Remig Albrecht • Enkenhofener Str. 7 • 88316 Isny/Beuren • Tel. & Fax 0 75 67 - 15 48

2. Spieltag SV Hauerz - SV Beuren 3:2 (1:1)

Gegen einen Meisterschaftsanwärter mußte der SVB eine schmerzliche Niederlage einstecken. Unsere Elf begann konzentriert und Bobby Prinz hatte schon in der Anfangsphase eine Großchance zur Führung. Das 1:0 für den SVB konnte in der 20. Minute Stefan Prinz aus dem Gewühl heraus erzielen. Die Gastgeber spielten zwar engagiert, aber unsere Abwehr machte einen insgesamt sicheren Eindruck. Zum denkbar ungünstigsten Zeitpunkt, nämlich kurz vor der Pause, gelang den Gastgebern nach einem scharfen Pass in den Strafraum der Ausgleich. Als nach dem Wechsel unsere Spieler wohl gedanklich noch in der Halbzeit waren, fiel das ärgerliche 2:1 für Hauerz. Die Partie wurde nun hektisch und teilweise sogar ruppig. Durch viele Unterbrechungen wurde der Spielfluß immer wieder gestört. Unsere Elf bäumte sich aber zusehends auf. In der 77. Minute dann die wohl spielentscheidende Szene. Stefan Prinz scheiterte erst freistehend vor dem Hauerzer Keeper und im Gegenzug leistete sich unsere Abwehr einschließlich Torwart einen Aussetzer, so daß die Gastgeber auf 3:1 davonziehen konnten. Mit einem herrlichen Linksschuß gelang dem eingewechselten Reinhard „Schissel“ Dentler kurz vor Schluß noch der Anschlußtreffer. Die Gastgeber spielten nun geschickt auf Zeit und so blieb es am Ende bei dieser knappen Niederlage. Keine Tore gab es im Vorspiel. Unsere Reserve hatte aber insgesamt mehr vom Spiel doch um zu gewinnen hätte man die Chancen besonders vor der Pause besser nutzen müssen.

Übersicht Jugendspielbetrieb 2000/2001 Vorrunde

	Spielgemeinschaft	Spielort	Trainingstag,-zeit und -beginn	Hallenbeleg. / Winter 00/01	Trainer
A-Jugend (11er)	Isny / Beuren / Eglöfs (Beuren und Eglöfs mit Gastspielerlaubnis)	Isny	Mo. u. Mi. 18:30 - 20:00 Uhr Di. 01.08.00	Do. 19.30 - 22.00 Uhr mit den Aktiven	Martin Hermann 07562/55842 Sven Kurz 0177/5893963 Betreuer: Prinz Stefan 07567/420
B-Jugend (11er)	Beuren/ Friesenhofen/ Rohrdorf	Beuren	Mo. u. Mi. 18:00 - 20:00 Uhr Mo. 14.08.00	Fr. 18.30 - 20.00 Uhr B- und C-Jugend	Wolfgang Prinz 07567/601 Harald Prinz 07567/420
C-Jugend (11er)	Friesenhofen/ Beuren/Rohrdorf	Friesenhofen	Mi. 18:00 - 19:30 Uhr Mi. 23.08.00	Fr. 18.30 - 20.00 Uhr B- und C-Jugend	Franz Mayer 07567/1479 Klaus Karg 07567/1322
D-Jugend (7er)	-	Beuren	Di. 17:30 - 19:00 Uhr Di. 22.08.00	Mi. 17.30 - 19.00 Uhr D- und E-Jugend	Herbert Rudhart 07567/1005 Manfred Reisacher 07562/8175 Andi Prinz 07567/1385
E-Jugend (7er)	-	Beuren	Di. 17:30 - 19:00 Uhr Di. 29.08.00	Mi. 17.30 - 19.00 Uhr D- und E-Jugend	Alois Rudhart 07567/290 Erwin Dentler
F-Jugend (7er)	-	Beuren	Do. 15:30 - 17:00 Uhr Do. 07.09.00	Fr. 17.00 - 18.30 Uhr	Mayer Werner 07567/597 Hecht Christian 07567/1535

Jugend-Abteilungsleiter Beuren: Nägele Bruno privat: Tel. 07567/800 geschäftlich: Tel. 0751/81-1630 Fax:0751/81-1699

Jugend-Abteilungsleiter Rohrdorf: Hengge Remig privat: Tel. 07562/56779 geschäftlich: Tel. 08382/708178 Fax:08382/73525

Jugend-Abteilungsleiter Friesenhofen: Karg Klaus: Tel. 07567/1322

ROLF H. BRÜSSLER
AUTOLACKIERWERKSTATT
INDUSTRIELACKIERUNG
LEUTKIRCHER STRASSE 22
88316 ISNY IM ALLGÄU
TELEFON 07562 / 10 05
TELEFAX 07562 / 86 56

Mosterei · Brennerei
Obstauflesemaschine



Josef Milz
Meggen 23
88260 Argenbühl
Tel. 07566/1585

Sanitär · Spenglerei

Heizungskundendienst · Solaranlagen
Brennwerttechnik · Kamineinsätze VA

HARRER CHRISTOPH

Gumpeltshofen 2
88316 Isny im Allgäu
Tel. u. Fax 07567/659



Motorradbekleidung & Zubehör
klassische Motorräder
88316 Isny, Lindauerstr. 2
Tel / Fax 07562/56629

BRAUCHLE GmbH
Erdbewegungen-Transporte-Kies
Tief- und Straßenbau

Ratzenried - Wangen
Tel. 07522 / 2 15 24 Fax. 42 56

Wir führen aus:

- * Erdbau und Transporte
- * Kanalisation und Straßenbau
- * Kanal, Wasser, Gas und Kabelanschlüsse
- * Aussenanlagen
- * Hofbefestigungen
- * Pflasterarbeiten
- * Asphaltierungen
- * Kernbohrungen
- * Durchpressungen
- * Reparaturen

Die krumme Seite

Mißglückter Autotransfer

Es ist noch gar nicht lange her, da wollte Anton Prinz mit seiner Schwiegertochter Margret das in der Werkstatt reparierte Auto eines Kunden nach Isny überführen. Also fuhr Margret mit ihrem Auto los nach Isny und wartete am abgemachten Platz um den Schwiegervater wieder mit nach Hause zu nehmen. Dieser tauchte auch kurze Zeit später auf. Doch auch er war mit seinem eigenen Wagen in die Stadt gefahren. Und das Auto des Kunden? Das stand offensichtlich immer noch seelenruhig auf dem Parkplatz vor der Werkstatt in Beuren. Anscheinend hatte jeder gedacht der andere würde das besagte Auto cauffieren. Da standen sie nun und einer von ihnen mußte nochmal zurück, um das Kundenfahrzeug zu holen. Anton übernahm das und währenddessen hatte Margret für einen kleinen Einkaufsbummel Zeit. Fraglich ist, ob es nur ein Mißverständnis war, oder ob Margret es absichtlich inszeniert hat.

Ein Haus braucht einen Garten

RENATE KAPPLER
 GARTEN- UND
 LANDSCHAFTSBAU
 IM TOBEL 2
 88239 WANGEN-DEUCHELRIED
 TEL.: 0 75 22/8 00 21 • Fax 0 75 22/81 94



Gesund und Fit durch Naturheilverfahren

- Klassische Homöopathie
- Fußreflexzonenmassage
- Wirbelsäulentherapie nach Dorn

Petra Bodenmüller Heilpraktikerin

Argenstraße 2 • 88316 Isny-Neutrauchburg
 Telefon/Fax 0 75 62 / 5 61 68



Ihr Partner am Bau

WALTER Baustoffe GmbH

Leutkirch 07561/98390
 Isny 07562/97410



ELMAR ENGSTLER

Raumausstattungsmeister

- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Fensterdekorationen
- Sonnenschutzanlagen



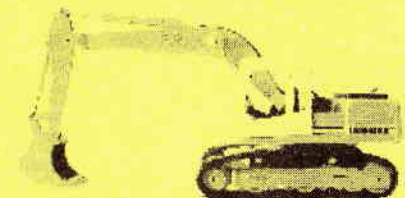
CREATIVES RAUM DESIGN

Telefon 0 75 67 / 13 27
 Mobil-Tel. 01 71 71 34 905
 Hinzangerstraße 11
 88299 Leutkirch
 Friesenhofen

Wir führen sämtliche Baggerarbeiten für Sie aus.

Eckart Ralf

Baggerbetrieb
 Burg 11
 88260 Argenbühl
 Tel. 07566/430
 Mobil. 01712414508



Elektro Hiemer



Hitzenlinderstr. 2 Tel. 07567/182248
88299 Friesehofen Fax 07567/182249



Gasthaus und Metzgerei
„Goldener Adler“
Heinrich Ohmayer
Bergtorstr. 24
88316 Isny im Allgäu
Telefon 0 75 62 / 85 97

- Gutbürgerliche Küche
- reichhaltige Speisen und Vesperkarte
- gepflegte Getränke
- gemütliche Gasträume
- große Parkfläche in Hausnähe



- **Qualitätsfleisch und Wurstwaren**
- **Partyservice**
- **Lohnschlachtung**

Argenbühl • Schulstraße 7
Telefon 07522/2512
Telefax 07522/20447



Neureifen • Runder-
neuerungen • Reifenservice
Elektr. Achsvermessung

Immer aktuell & preiswert

Gummi-Wiehler

Isny i. Allgäu • Telefon 07562/8581

hutter u. sohn

Werkstätte für Grabmalkunst
Ausführung sämtlicher
Steinmetzarbeiten am Bau



88316 ISNY IM ALLGÄU • Hofstatt 9
Telefon 07562-93640 Telefax 07562-55383

- Maler- und Lackierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Gerüstbau
- Wärmedämmung
- Hebebühnenverleih
- color decor Fachmarkt

maler butscher

BRINGT FARBE INS LEBEN

Rödelstraße 1
88316 Isny • 07562 / 4579

Beet- und Balkonpflanzen
Gemüsejungpflanzen
Grabpflege
Moderne Floristik
Trauerfloristik
Hochzeitsfloristik
Teleflor-Blumendienst

Blumengräber die treffen!

**Hofer-
Gutmair**

Grabenstrasse 11
88316 Isny
Tel: 07562-8568



Die krumme Seite

Zuschauergeflüster

Ein erzürnter Edgar schimpft in der 3. Minute des Spiels: „Ha der Schiri pfeift heit wieder amol dauernd gege uns“. Worauf hin ihn ein anderer Zuschauer korrigiert: „Also des kasch jetz it sage, der hot doch no koi oinzigs mol piffa“. Edgar beharrt aber auf seiner Meinung: „Wirsch scho seh, der pfeift heit no gegen uns“. Kurz darauf gibt es beim ersten Pfiff des Schiedsrichters Elfmeter für Beuren. Der Zuschauer sagt zu Edgar: „Do siehst, der Schiri isch korrekt, sonsch hettemer den Elfer it kriegt“. Daraufhin Edgar: „Also des isch ja au a mol Zeit wora, daß der was für uns pfeift!!“

Fußballer-Nachwuchs

Die Kicker vom SVB strengen sich nicht nur auf dem Fußballfeld an, sondern mühen sich auch um Nachwuchs für die Fußballmannschaft. So wurde kürzlich unser Torwart Robert Prinz stolzer Papa. Angeblich soll sich Robe auch schon nach Torwarthandschuhen für Sohn Martin umgeschaut haben. Wir gratulieren den Eltern Barbara & Robert. Herzlichen Glückwunsch, macht weiter so!!



GOTTFRIED
NEIDHART

BAGGER- & RAUPENBETRIEB · CONTAINERDIENST · ABBRUCHARBEITEN
88260 Argenbühl-Christazhofen · Telefon 07566/305



Spielervorstellung

Wie die meisten aufmerksamen Zuschauer wahrscheinlich schon bemerkt haben, ist beim SVB ein neues Gesicht aufgetaucht. Die technischen Daten dieses Spielers wollen wir hier veröffentlichen.



Name: Jürgen Schwarz
Geboren am: 14.03.74 in Leutkirch
Sternzeichen: Fisch **Größe:** 1,79 m
Familienstand: ledig **Gewicht:** 86 kg
Wohnort: Kißlegg **Beruf:** Soldat
Hobbies: Fußball und faulenzten
Liebingsgetränk: O-Schorle, Jacky-Cola
Liebingsessen: Tintenfischringe
Liebingsfilm: Matrix
Lieblingsschauspieler: Nicolas Cage
Fernsehserie: Al Bundy
Auto: VW Passat TD („des läuft bo nix, do isch irgend was hi“)
Musik: alles außer Volksmusik
Liebingsverein (BL): Bayern München
Vorbild: Zidane

Besondere Merkmale: saumäßig krumme Fiaß
Schönstes Erlebnis: Weltmeisterschaft 1990
Peinlichstes Erlebnis: mit 17 Jahren das Moped seines besten Freundes ungebremst auf eine Mauer gefahren
Lebensmotto: mit geringstem Aufwand größtmöglichen Erfolg
Sportlicher Werdegang: Jugend, 2. und 1. Mannschaft in Isny danach in Freihalden und seit Juli 2000 beim SV Beuren
Größter Erfolg: Meisterschaft in Freihalden
Ziele/Wünsche: Meisterschaft mit dem SVB, gesund bleiben, im Lotto gewinnen
Der SVB wünscht dir viel Erfolg!!

Fahrschule Joachim Hüttner

Die **Top-Adresse** in Sachen Führerschein

Bergtorstraße 21 88316 Isny Unterrichtszeiten Mo. und Mi. 19:00 Uhr - 20:30 Uhr
 Ferienkurse: Führerscheinausbildung in vier Wochen möglich.

Ausbildung in den Klassen A1, A beschr., A direkt, B, BE, M, C, CE, M, L, und T

Infos und Anmeldung unter Tel. : 07562 93502 FAX : 07562 93503 Funk : 0171 508 35 10 eMail : FahrS.Huettnner@AOL.com

gut - schnell - preiswert



MALER HUBER
 Das Profi-Team

Malermeister W. Huber
 Christazhofen • Schachen 1
 88260 Argenbühl
 Tel. 0 75 66 / 13 27 • Fax 13 28

Sämtliche Malerarbeiten • Gerüstbau • Tapezieren
 Fassadenrenovlierung • Bodenbelagsarbeiten

We.Po Reifen
 und Autostyling

Reifen zu tiefsten Preisen,
 wetten!

Rangenbergweg 37, 88316 Isny
 07562 / 33 30 FAX / 17 08

Sie finden bei uns...

Schreibwaren, Bücher, Wanderkarten, Kopiergerät, Ansichtskarten, Geschenkartikel, Toto-Lotto-Annahme und vieles andere.

Ihr Besuch würde uns freuen.

grass
 SCHREIBWAREN UND GESCHENKARTIKEL
 Wassertorstr. 49 • 88316 Isny

... mehr als nur 'nen Führerschein!

Fahrschule Schmitalla
 ISNY / KLEINWILDER-HOFEN
 TEL. 0 75 62 - 01 30 30

WAGA
 KLEINRAUPTRAD
 LEICHTRAUPTRAD
 MOTORRAD
 MOPED
 LKW

Don't drink and drive!

DR. JÜRGEN SCHMITALLA



TT - Bericht

Es geht wieder los!

Das TT-Training für die Anfängergruppe beginnt am Montag, den 4. September von 17.30 - 19.00 Uhr.

Die Mädchen und Jungen, die in der Schnupper-Mannschaft und in der Schülerinnen-Mannschaft spielen, trainieren am Dienstag, den 5. September von 17.30 - 19.00 Uhr.

Das Training für die Mädchen-Mannschaft findet auch am Dienstag, den 5. September von 18.45 - 20.00 Uhr, sowie am Mittwoch ab 19 Uhr statt.

Nicht vergessen!

Unser Ausflug zum Schwabenpark findet am Samstag, den 16. September statt. Wir fahren um 6.00 Uhr am Rathaus ab und werden etwa gegen 18.30 Uhr zurück sein. Wer noch nicht bezahlt hat, bringt das Geld bitte zum 1. Training mit.



Markus Steible
Kfz-Kleinteile/Werkstattbedarf u. Zubehör
Haubach 38/1
88316 Isny / Allgäu
Tel. 0 75 62 / 9 34 95
Fax 0 75 62 / 87 30



*Sei fair zum 23. Mann!
Ohne Schiri geht es nicht!*

Impressum:

Herausgeber: SV Beuren

Redaktion:

Reinhard Dentler
Winfried Reutlinger
Remig Albrecht
Tobias Prinz

Herstellung:

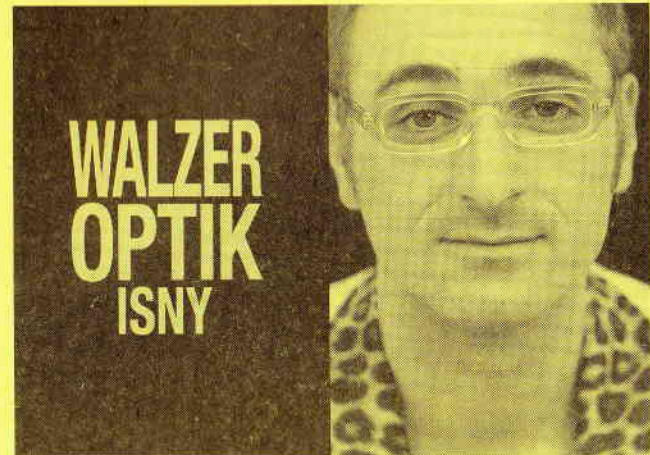
Druckerei Abler, Kisslegg

- Renovierungen
- Verputzarbeiten
- Gerüstbau
- Fließestrich



**Gipser & Stukkgeschäft
ANTON BERKMANN**

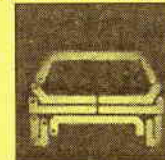
ALPENSTRASSE 11 • 88260 ARGENBÜHL
0 75 66 / 23 72 • FAX 94 10 29



AutoTechnik

KFZ-Elektrik
KFZ-Reparatur
TÜV-Abnahme
ASU-Diesel/Benzin
Zusatz-Heizungen
Blaupunkt Autoradio
Mobilfunkanlagen

KARG



Axel Karg

Leutkircher Straße 22
88316 Isny im Allgäu
Fon 07562 - 55491
Fax 07562 - 56014

Genußvolle Vorzugsmilch

Fruchtiger Joghurt

direkt
vom



**Familie Maier
Heslerhof 1
88316 Isny/Sommersbach
Tel. 07562/93418**

Alles aus einer Hand

Gesamte Heizungsanlage,
Sanitäranlagen und Flaschnerarbeiten



HEIZUNG • SANITÄR • BAUFLASCHENREI
ISNYER STRASSE 11 • 88316 ISNY-BEUREN
TELEFON 0 75 67 / 4 77 • FAX 0 75 67 / 15 14

Wir liefern:
Kies - Sand - Splitt - Kalkschotter

Kies-Transporte

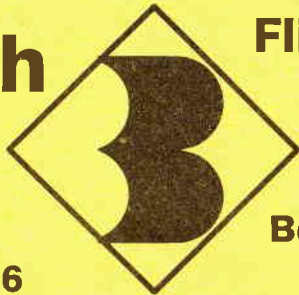


Altreifenentsorgung

88260 Argenbühl

B. Bareth

**Fliesen, Platten
Naturstein**



**Beratung, Verkauf
und Verlegung**

88260 Argenbühl
Gottrazhofen 6
Tel. 0 75 66 / 23 96

Der Meisterbetrieb mit der Devise
Flexibilität ist unsere Stärke

Beim Hausbau oder bei der Modernisierung
älterer Gebäude brauchen Sie einen Partner,
der in der Lage ist, richtige Lösungen zu finden,
zu planen und sie auch zu verwirklichen.
Metzler Montagebau GmbH bietet
Ihnen diese Leistungen aus einer Hand:

- ▲ Zimmerarbeiten
- ▲ Dachdeckerarbeiten
- ▲ Innenausbau
- ▲ Treppen und Balkone
- ▲ Altbausanierung

Lassen Sie sich bei einem persönlichen Gespräch
über die preisgünstigen Möglichkeiten zur Real-
isierung Ihrer individuellen Wünsche informieren.



Ibergweg 7
88167 Maierhöfen i. Allg.
Telefon 0 83 83 / 15 94
Telefax 0 83 83 / 77 80



Müller's Vesperstüble

88316 Isny-Menzlhofen
☎ 07567/2162

- Zimmer mit Dusche, WC und Balkon
- Sonntags Fröhschoppen mit Musik

Dienstag und Mittwoch Ruhetag

**Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Müller**



Auto An- und Verkauf
Alfred Ulrich • Lengertshofen
88316 Isny • Tel. 07567/778

Natur - Bauhaus
Regeneratives
Energiezentrum

Pelletheizungen
Holzkessel-Heizungen
therm. Solaranlagen
Kachelofen-Solarverbundsysteme
Zentralheizungsherde
Kachelofen- und Herdbau
Keramikwerkstatt

S. Leitermann

Friesenhofen, Alte Bahnlinie 2
88299 Leutkirch • Tel. (07567) 485, Fax 472

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!

Bis zur nächsten Ausgabe können die folgenden
Vereinsmitglieder ihren Geburtstag feiern:



Sabrina Seel	31.08.	Erich Mayer	05.09.
Ralf Schwarz	01.09.	Christine Badent	07.09.
Gerhard Prinz	04.09.	Andrea Geißler	08.09.
Ronny Rudhart	04.09.	Thomas Kokorsch	08.09.
Heike Butscher	05.09.	Bettina Würtenberger	09.09.

Alles Gute!

Jugendfußball - Vorbereitungsspiele

A-Jugend: FC Isny (A-Jugend) - FC Isny (B-Jugend) 5:7
Tore: Tobias Prinz und Christian Ferber

SC Unterzeil - FC Isny 3:2

PLANUNGSBÜRO SCHÄDLER

HOCHBAUPLANUNG BAULEITUNG ABRECHNUNG

für

NEUBAU UMBAU ANBAU

Ulrich Schädler
Merazhofen 68
88299 Leutkirch

Tel.: (07563) 915646
Fax: (07563) 915649
Mob.: 0177/5106150

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf wir informieren Sie, kostenlos und unverbindlich, über individuelle Möglichkeiten. Wir freuen uns auf Sie.

Ausflug der B-Jugend an den Gardasee (5.-12.08.)

Am Samstag Morgen um 4 Uhr machten wir (12 Spieler u. 4 Betreuer) uns mit gefärbten Haaren und vier voll beladenen Autos auf die Reise. Da unser Trainer Wolfi mit seinem PS-Monster in den Bergen große Probleme hatte und wir in etliche Staus gerieten und auch Pausen machten, zog sich unsere Fahrt auf fast 12 Stunden hin. Bei strömendem Regen bezogen wir auf dem Campingplatz jeweils zu viert unsere 3m x 3m großen Buden mit 4 Betten und Kochgelegenheit. Am Montag machten wir einen Tagesausflug zum bekannten Erlebnisbad Canevaworld, wo nur die Mutigen alle Attraktionen durchmachten, bis dann leider um 18 Uhr geschlossen wurde. Etwas Pech hatte Andreas Bareth, der sich am Tag davor beim baden eine Schnittwunde zuzog und nicht mitgehen konnte. Am Mittwoch kamen wir nach einer sehr langen und heißen Busfahrt gegen mittag in Verona an. Da wir uns die letzten 4 Tage selber versorgten und es ausschließlich Nudeln mit Tomatensoße gab, freuten wir uns riesig, als wir ein MC Donald's erblickten. Wir gingen in den MC Donald's zum speisen und unsere Begleiter Wolfgang Prinz, Harry Steible, Reinhold Schädler und Harald Prinz besuchten in der Zwischenzeit die historische Arena von Verona. Am Donnerstag Abend, bei der gemütlichen Runde mit unseren Nachbarn und Nachbarinnen hatten einige etwas über den Durst getrunken. Ansonsten hatten wir auch einen sehr hilfsbereiten italienischen Nachbar (Hansi), der uns immer wieder beim kochen von italienischen Gerichten zur Seite stand. In der restlichen freien Zeit badeten wir im warmen Wasser des Gardasees oder gingen zum Stadtbummel in die nahegelegenen Orte Garda oder Bardolino, wo immer was los war. Am Samstag Morgen machten wir uns schon um 7 Uhr auf die Heimfahrt, weil Harald der Meinung war, er müsse pünktlich um 15 Uhr zum Pokalspiel erscheinen. Doch seine ganze „Raserei“ war umsonst, weil das Spiel erst um 17 Uhr statt fand.

Die ganze Mannschaft bedankt sich bei den Begleitern für die schöne Woche.

Das führende Sportfachgeschäft

SPORT TURBINE

Das führende Sportfachgeschäft mit kompetenter Beratung!

Vereinssport
Freizeitsport
Outdoor/Trekking
Tennis /Inliner

Neu: Adidas
Kinderbekleidung
Kettler-Trimngeräte

...und vieles mehr...
auf 1500 m²

Spinnereistrasse 1 • WANGEN / ALLGÄU
(ehem. Erba-Gebäude)

Schreinerei Siegfried Riedle



Engelboldshofen
88299 Leutkirch
Tel. 07561-71969
Fax. 07561-70047

- Haustüren
- Zimmertüren
- Innenausbau
- Reparaturen
- Möbel



Hammerschmiede • Kunstschmiede Anton Netzer

88260 Argenbühl-Gottrazhofen
Telefon 07566/443 • Fax 07566/2605

Herstellung:

- Werkzeuge für Land- und Forstwirtschaft
- Geländer - Tore - Fenstergitter - Tür- und Torbeschläge usw.
- Alte Blankwaffen - Saufedern - Hirschfängermesser
- Sonderanfertigungen



Schreinerei

Innenausbau
Fenster · Türen



Hubert Albrecht

88316 Isny-Beuren · ☎ 07567/247

Besuchen Sie
unsere Ausstellung
von
Türen, Parkett-, Kork-
und Laminatböden

Ob
Natursteine,
Treppen,
Platten,
Fliesen,

beim Butscher
können Sie den Service genießen!

BUTSCHER NATURSTEINHANDEL

Sommersbacher Mühle 1 88316 Isny

Tel. (0 75 62) 80 76 Fax (0 75 62) 47 98

- Zuschnitt
- preisgünstig
- Transportservice
- kurze Lieferzeit

DIREKT-IMPORT



**VIEL ERFOLG
FÜR IHRE MANNSCHAFT
WÜNSCHT DIE**



Kreissparkasse Ravensburg